





JabraScan
RexScan



Traducción
Morlan

Palabras del Autor

Para aquellos de ustedes que compraron esto cuando se convirtió en una novela, encantado de conocerlos. A aquellos que me han estado siguiendo desde mis días de Syosetsu, hola de nuevo. Autor de Arifureta, Ryo Shirakome, aquí.

Permítanme empezar diciendo que... esto es una obra de ficción. Cualquier relación con personas reales, grupos, etc. es pura coincidencia. Los humanos de la Tierra no pueden usar magia (creo), y definitivamente no pueden convertirse en ametralladoras vivientes (probablemente). Muy bien, ahora que esas formalidades están fuera del camino, me gustaría aprovechar esta oportunidad para darle las gracias por comprar este libro.

No estoy seguro si este libro traicionó sus expectativas o las cumplió, pero me alegraré siempre y cuando usted haya disfrutado un poco de él.

Mencioné esto antes también, pero esta historia fue originalmente algo que puse en el sitio web de la novela Syosetsuka ni Narou bajo el seudónimo Chuuni Lover. Es algo que ha sido constantemente editado y refinado antes de aparecer en la forma que estás leyendo ahora.

Todavía soy un principiante cuando se trata de escribir, así que perdóname por el ambiente mediocre, la falta general de trama y la aleatoriedad general. Añadí cosas a medida que me venían a la mente y escribí una historia que era más para mí que nada. Incluso ahora, sigo disfrutando escribiendo esta historia más que nada como Ryo Shirakome... por lo que estoy muy agradecido a mis fans de Narou por apoyar esta historia de nivel de fantasía hasta que se publicó oficialmente. No todos los días se publica un autor de isekai fuera del mar de historias de isekai.

Una vez más, me gustaría agradecer a mis lectores por permitirme disfrutar todo el tiempo. Para aquellos de ustedes que siguen la versión web, todavía planeo publicar actualizaciones allí. Estamos llegando al final, así que las cosas se van a poner cada vez más candentes. Me encantaría que continuaras siguiendo la serie web junto con la novela publicada.





JabraScan
RexScan



Traduccion
Morlan

Como estoy seguro de que aquellos de ustedes ya sabían por mi seudónimo de Syosetsu, soy un gran amante de los chuuni. Suficiente de una como para escribir una novela entera basada en ella. Suficiente de una que voy a escribir una segunda novela entera sobre ella también.

Y no soy el único chuuni ahí fuera. Estoy seguro de que todos los chicos japoneses, no, chicos de todo el mundo, no, cada humano vivo, tiene un poco de chuuni escondido en algún lugar dentro de ellos. Así que, para todos ustedes amantes de los chuunis que tienen que esconderse debido al sentido común, o a su edad, o lo vergonzoso que es, o cómo te ve la sociedad, si este libro ha ayudado a liberar su alma ardiente sólo un poco... entonces considero que mi trabajo está completo.

Ah, pero por favor no vayas por ahí desatándolo en público. Causarás un alboroto.

Ahora bien, creo que finalmente comprendo a todos esos autores que recurren a las incoherencias para su epílogo porque no saben qué escribir... Sí. Porque ese soy yo ahora mismo. No me quedan cosas que escribir. No es bueno. Esto es como aquella vez que fui a una entrevista de trabajo y me quedé en blanco cuando me dijeron que escribiera mis fortalezas.



De todos modos, antes de que empiece a decir algo estúpido (aunque creo que ya he dicho bastantes cosas estúpidas en este libro) permíteme agradecer una vez más a todos los que lo hicieron posible.

En primer lugar, permítanme dar las gracias a Takayaki por sus maravillosas ilustraciones. Me han conmovido sus dibujos desde que me envió sus primeros borradores. Que mi trabajo sea ilustrado por alguien tan hábil es realmente un gran honor. Muchísimas gracias.

A continuación, me gustaría agradecer a mi editor, S, que luchó para que se aprobara la publicación de esta novela contra todo pronóstico por su propio interés personal en ella. También me gustaría agradecer al resto del departamento de edición de Overlap por toda la ayuda que me han prestado.



JabraScan
RexScan



Traduccion
Morlan

Por último, me gustaría darle las gracias a usted, el lector que ha recogido este libro.
Muchísimas gracias.

Muchas gracias tanto a los lectores de la edición publicada como a los de la edición web. Espero ver a dónde va esta historia junto con ustedes. Que nos volvamos a ver en el próximo volumen.

Este libro es una obra de ficción. Nombres, personajes, lugares e incidentes son producto de la imaginación del autor o se usan ficticios. Cualquier parecido con eventos reales, locales o personas, vivas o muertas, es una coincidencia.

Copyright © 2015 Ryo Shirakome

Ilustraciones Copyright © 2015 Takaya-ki Ilustración de portada por Takaya-ki Todos los derechos reservados.

*Edición original en japonés publicada en 2015 por
OVERLAP, Inc.*

*Esta edición en inglés se publica en colaboración con
OVERLAP, Inc. de Tokio.*

